

ANHANG II

VERKEHRSREGIONEN DER GEMEINSCHAFT

DEUTSCHLAND

- 1 Schleswig-Holstein
- 2 Hamburg
- 3 Nordostteil von Niedersachsen
- 4 Westteil von Niedersachsen
- 5 Südostteil von Niedersachsen
- 6 Bremen (Land)
- 7 Nordteil von Nordrhein-Westfalen
(Münsterland und Niederrheingebiet)
- 8 Ruhrgebiet
- 9 Südwestteil von Nordrhein-Westfalen
- 10 Ostteil von Nordrhein-Westfalen (Sieger-,
Sauerland und Ostteil von Westfalen)
- 11 Nordteil von Hessen
- 12 Südteil von Hessen
- 13 Nordteil von Rheinland-Pfalz
- 14 Südteil von Rheinland-Pfalz
- 15 Nordbaden
- 16 Südbaden
- 17 Württemberg
- 18 Nordbayern (Franken)
- 19 Ostbayern (Oberpfalz und Niederbayern)
- 20 Südbayern (Schwaben und Oberbayern)
- 21 Saarland
- 22 Berlin (West)

BELGIEN

- 30 Belgique/België (außer 31)
- 31 Antwerpen

LUXEMBURG

- 34 Luxembourg

NIEDERLANDE

- 35 Rijnmond
- 36 IJmond

- 37 Zuid-Limburg
- 39 Niederlande außer den Regionen
35 bis 37

FRANKREICH

- 40 Nord
- 41 Picardie
- 42 Haute-Normandie, Basse-Normandie
- 43 Région parisienne
- 44 Lorraine
- 45 Franche-Comté, Bourgogne
- 46 Rhône-Alpes
- 47 Languedoc, Provence-Côte-d'Azur
- 48 Midi-Pyrénées
- 49 Aquitaine, Poitou-Charentes
- 50 Bretagne, Pays de la Loire
- 51 Centre, Limousin, Auvergne
- 52 Champagne
- 53 Alsace

ITALIEN

- 60 Piemonte, Valle d'Aosta
- 61 Lombardia
- 62 Liguria
- 63 Trentino-Alto Adige, Veneto
- 64 Friuli — Venezia Giulia
- 65 Emilia — Romagna
- 66 Toscana
- 67 Marche, Umbria, Abruzzi, Molise
- 68 Lazio
- 69 Campania
- 70 Puglia, Basilicata
- 71 Calabria
- 72 Sicilia
- 73 Sardegna

ENTSCHEIDUNG DES RATES

vom 8. Dezember 1969

zur Genehmigung der stillschweigenden Verlängerung bestimmter, zwischen Mitgliedstaaten und dritten Ländern geschlossener Handelsabkommen über die Übergangszeit hinaus

(69/468/EWG)

DER RAT DER EUROPÄISCHEN
GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, insbesondere auf die Artikel 111 und 113,

auf Vorschlag der Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Nach Artikel 1 der Entscheidung des Rates vom 9. Oktober 1961 zur Vereinheitlichung der Laufzeit

von Handelsabkommen mit dritten Ländern⁽¹⁾ darf die Laufzeit der zwischen Mitgliedstaaten und dritten Ländern unterzeichneten Abkommen über die Handelsbeziehungen die Übergangszeit nicht überschreiten.

Für die im Anhang genannten Abkommen hat der Rat mit Entscheidung vom 28. Januar 1969⁽²⁾ und 26. Juni 1969⁽³⁾ bereits die stillschweigende Ver-

⁽¹⁾ ABl. Nr. 71 vom 4. 11. 1961, S. 1274/61.

⁽²⁾ ABl. Nr. L 43 vom 20. 2. 1969, S. 15.

⁽³⁾ ABl. Nr. L 159 vom 1. 7. 1969, S. 20.

längerung genehmigt; eine erneute Verlängerung ist im Laufe der nächsten 3 Monate vorgesehen.

Die Mitgliedstaaten haben erklärt, daß zu gegebener Zeit die Verlängerung dieser Abkommen kein Hindernis für die Einleitung von Gemeinschaftsverhandlungen und für den Abschluß von Gemeinschaftsabkommen mit den betreffenden Drittländern nach Artikel 113 Absatz 3 des Vertrages sei, wobei diese Abkommen an die Stelle der derzeitigen zweiseitigen Abkommen treten würden.

Eine Prüfung des Sachverhalts hat daher ergeben, daß die stillschweigende Verlängerung der betreffenden Abkommen um ein Jahr kein Hindernis für die Anwendung von Artikel 113 des Vertrages darstellt.

Diese Abkommen können daher stillschweigend verlängert werden —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die im Anhang aufgeführten zwischen Mitgliedstaaten und dritten Ländern geschlossenen Handelsabkommen können stillschweigend um ein Jahr verlängert werden.

Artikel 2

Diese Entscheidung ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Geschehen zu Brüssel am 8. Dezember 1969.

Im Namen des Rates

Der Präsident

J. M. A. H. LUNS

ANHANG

Mitgliedstaat	Drittland	Art und Datum des Abkommens	Ablauf nach Verlängerung
Deutschland	Irak	Handelsabkommen 7. 10. 1951	13. 1. 1971
Benelux	Griechenland	Handelsabkommen 9. 3. 1960	31. 1. 1971
Italien	Formosa	Notenwechsel 2. 2. 1957	2. 2. 1971
Italien	Iran	Briefwechsel 29. 1. 1958	9. 2. 1971
		23. 3. 1961	
Italien	Syrien	Handelsabkommen 10. 11. 1955	27. 2. 1971
Benelux	Schweden	Handelsabkommen 27. 4. 1957	28. 2. 1971
Italien	Südkorea	Handelsabkommen 9. 3. 1965	8. 3. 1971
Italien	Dominikanische Republik	Handelsabkommen 18. 2. 1954	11. 3. 1971
Frankreich	Irak	Handelsabkommen 25. 9. 1967	25. 3. 1971
Italien	El Salvador	Handelsabkommen 30. 3. 1953	30. 3. 1971
Italien	Norwegen	Handelsabkommen 20. 5. 1953	31. 3. 1971
		Protokoll 31. 8. 1959	
		Notenwechsel 10. 5. 1962	
Italien	Indonesien	Handelsabkommen 23. 3. 1951	31. 3. 1971
Italien	Israel	Handelsabkommen 5. 3. 1954	31. 3. 1971
		Briefwechsel 5. 1. 1956	
		Protokoll 21. 10. 1956	
		11. 2. 1964	
Benelux	Österreich	Handelsabkommen 29. 6. 1957	31. 3. 1971
Benelux	Schweiz	Handelsabkommen 21. 6. 1957	31. 3. 1971
Benelux	Tunesien	Handelsabkommen 1. 8. 1958	31. 3. 1971
Deutschland	Island	Handelsabkommen 22. 6. 1954	1. 4. 1971
Deutschland	Chile	Handelsabkommen 2. 11. 1956	1. 4. 1971
Deutschland	Indonesien	Handelsabkommen 22. 4. 1953	1. 4. 1971
Deutschland	Südkorea	Handelsabkommen 8. 4. 1965	8. 4. 1971
Frankreich	Libanon	Handelsabkommen 25. 3. 1955	10. 4. 1971
Benelux	Norwegen	Handelsabkommen 28. 5. 1957	14. 4. 1971
Benelux	Spanien	Handelsabkommen 2. 6. 1960	14. 4. 1971
Deutschland	Spanien	Handelsabkommen 20. 6. 1960	30. 4. 1971
Italien	Kolumbien	Modus vivendi 19. 6. 1952	19. 6. 1971